



# Micro Village

## 微型村落

設計者」何宗憲設計有限公司／何宗憲  
參與者」黎凱婷 吳志湖  
攝影者」吳永長  
坐落位置」中國海南島三亞半島  
主要材料」油漆、不鏽鋼、鏡鋼、玻璃、木地板、木皮、石材、小卵石、地磚、地毯、馬賽克  
面積」1,450 平方米  
完工日期」2011年12月

Designer」Joey Ho Design Limited / Joey Ho  
Participants」Momoko Lai, Derek Ng  
Photographer」Yong Chang Wu  
Location」Sanya City, Hainan Island, China  
Major Materials」Paint, Stainless Steel, Mirror Stainless Steel, Glass, Timber Flooring, Wood Veneer, Stones, Pebbles, Tiles, Carpet, Mosaic  
Site's Square Measure」1,450 square meters  
Completion Date」December 2011

何宗憲設計有限公司／何宗憲

生於臺灣、在新加坡及香港長大，香港室內設計師何宗憲為何宗憲設計有限公司及「書得起」書店的創辦人。於香港大學修畢建築碩士，隨後2002年將其用之不歇的活力及熱情自行創立其室內設計公司。設計專案類型涵蓋廣泛，屢獲殊榮。眾多知名作品在海外及本地設計項目至今已獲90個獎項。  
基於對多元文化的深入瞭解，何宗憲的設計手法前衛創新、體現深遠前瞻的願景，而不失大方與實用。其獨特的品味及觸覺展示現代主義的特色，認為空間運用須發掘潛藏生活中的實用功能，並擅長用象徵性的視覺形式來表達敘事觀點，試圖為生活體驗打破既定的意象，為生活重新定義。

Joey Ho Design Limited/Joey Ho

Born in Taiwan and raised in Singapore and Hong Kong, interior designer Mr. Joey Ho was the founder of both Joey Ho Design Limited and Basheer Design Bookshop. After obtaining a master's degree in architecture from Hong Kong University, Mr. Ho devoted himself to a business venture in interior designs in 2002. The business scope covers a wide range and Mr. Ho has received many honors. His renowned portfolios have won a total of 90 awards both domestically and internationally.  
Exposure to multiple cultures has equipped Mr. Ho with innovations, a great vision, and pragmatism. Modernism is translated by his unique taste and perception into his work. Utilization of interior space shall be based on practicality. He excels in symbolic visual forms to express viewpoints, in an attempt to break stereotypes of living experiences and redefine life.



本案為私人渡假山莊，位於海南島三亞，鄰近海濱。屋主居住於四季分明的北方城市，希望在寒冬時節能舉家至溫暖的島嶼避冬，因此購置了這座莊園，作為與家人悠閒渡假、招待親友之用。設計師以「微型村落」的概念進行規劃，地面層提供開闊的私人空間，B1以娛樂功能銜接每棟建築，讓使用者能在這座渡假樂園裡鬆弛身心、遠離俗務。

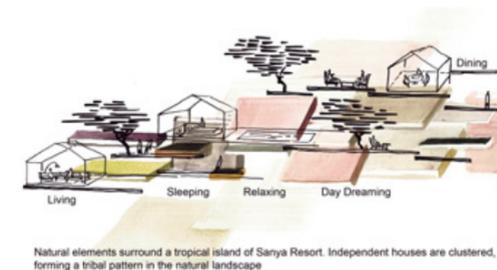
### 設計概念

基地位於熱帶島嶼，鄰近海濱，被椰林環繞。整座莊園在建築佈局上，由五間獨立的房屋所組成，每棟均被花園綠地所簇擁，擁有高度的私密性。設計師希望能增加渡假元素，讓居住者宛若徜徉於碧海藍天之下，享受與自然為鄰的悠閒感。整體設計上，將傳統住宅的全功能思考打散，以「微型村落」的概念進行配置，將五棟建築視為組成村落的個體，分別賦予起居廳、用餐區，以及三間臥室套房等功能，地面層以外廊串連各棟建築。由於每棟建築擁有各自的功能屬性，因此居住者的日常生活無法離群索居，為了滿足飲食、娛樂等需求，必需走到戶外，順著外廊繞行於庭院、花園或是游泳池，才能抵達另一座小屋，所以生活動線自然而然的穿梭於園林之間，親近陽光與綠意。

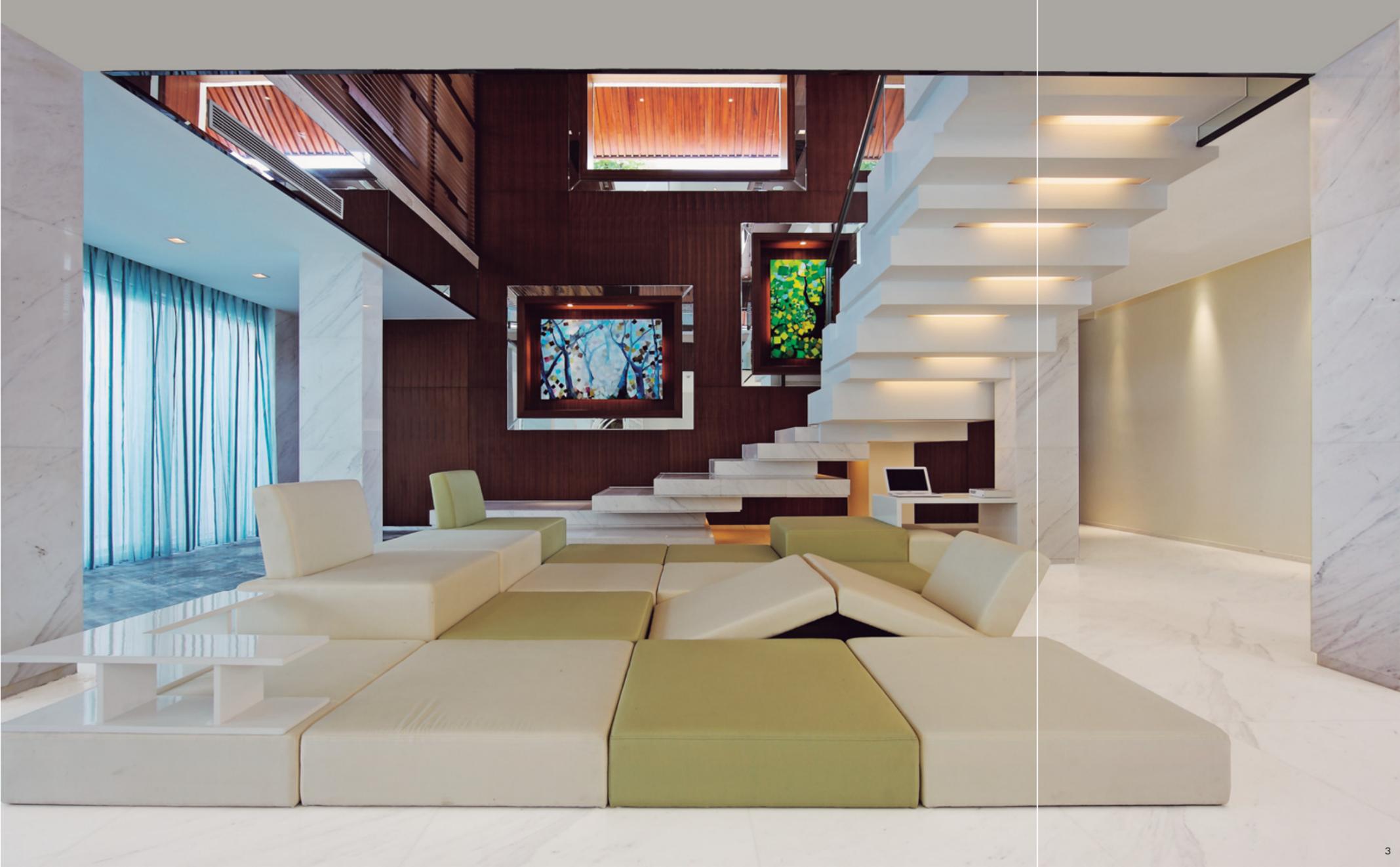
設計師除了將室內格局簡化，讓場域儘可能的開闊，也積極將庭園的水池、綠意引入內部，達成裡外環境銜接的目的。公共休閒區規劃多座廳室，滿足不同年齡層的娛樂需求，廳區以開揚通透的佈局作為特色，並使用淡雅色調與戶外園景相襯。挑高的娛樂區安排休閒沙發，讓使用者可依隨喜愛的角度調整，盡情坐臥。通往上層客廳的樓梯則是像山石般盤旋，領人登高。客廳也將草坪和樹影等形象投射至地毯與壁飾，讓人有著徜徉於樹蔭草地的感受。餐廳規劃開放式廚房與酒吧，可滿足大宴小酌等不同需求，廳內以開闊的視野與自然接軌，並特意加深屋簷的窗沿作為遮陽庇護，讓視野聚焦於框景之中。

臥房重視隱密寧靜的舒適感，內部隔局通透並配以完善機能，每座臥房都擁有私人起居廳、衛浴，為親子提供了各自所需的空間。此外，設計師也特意解放室內外的隔閡，將床座面朝戶外園景，讓居住者晨起的第一眼就是滿載綠意，領受陽光灑入的清新。四間臥室的主題均與自然相關。主臥房天花板覆上蔚藍色調，讓空間宛若沐浴在湛藍的蒼穹下。套房內，以地坪高差或屏柵界定場域，為開放感的空間勾勒出豐富層次，大量的開窗將陽光、綠景、水池邀引入室，深刻了南島的溫暖氛圍。長輩房毗連私人花園，除了特意讓床座面朝戶外花園，室內大量的留白以及木質家具也促進了裡外情境的融合，為整體營塑開闊的感受。兩座小孩房均利用地形和不同材質劃分區域，形塑開放而自由感的活動空間。

全案大量採用與自然相關的裝飾元素，並將之轉化成抽象語彙滲入空間。這些樹木、葉片、水紋等造型或具象或抽象的表現，不僅更緊密的連繫生活與環境的關係，也加速催化悠閒氛圍，邀引居住者全心浸染於渡假情緒之中。採訪」劉蕙蘋



- 公共休閒區以開揚通透的佈局與樓層挑空作為特色，並使用淡雅基調與戶外園景相襯。
  - 設計概念圖。
1. Open setup and extra-high ceilings are the major features in public recreational areas. Light color tones of interior designs conform to outdoor landscape. 2. Design concept diagram



3. 娛樂區的休閒沙發可依隨喜愛的角度作調整。4. 客廳將草坪和樹影的形象投射至地毯與壁飾，營造徜徉於樹蔭草地的感受。5. 每棟建築擁有不同的功能屬性，促使居住者需經由戶外廊道抵達另一座小屋，因而生活動線自然而然的穿梭於園林中。6. 建築之間以外廊串連，動線繞行庭院、花園或是游泳池。

3. Reclining couches inside the entertainment rooms can be freely adjusted. 4. Images of lawns and trees are projected into carpets and wall fixtures in the living rooms to create an atmosphere of wandering around the lawns and tree shades. 5. Every building is equipped with different functions. Residents must go through the outdoor corridors to reach another house for a special need. Walking outdoors has become a routine in everyday lives. 6. Outdoor corridors connect buildings and pass among courtyards, gardens and a swimming pool.



This private estate is located in Sanya City that lies in the southern tip of Hainan Island at Sanya Bay. The estate owner resides in China's northern city where there are seasonal climate changes and hope to find a warm place for his family to avoid the bitter cold in winter. Therefore, he purchased the aforesaid estate for family to spend vacations and to entertain friends and relatives. The designer planned this project based on the "Micro Village" concept. The ground level provides spacious private areas. The amusement functions on B1 level connect every building in the site. Users of such facilities can thus completely relax in the recreational wonderland.

### Design Concept

Surrounded by coconut forest, the site is situated in a tropical island adjacent to beaches. The estate comprises five independent houses, among which each house is enclosed by gardens and lawns to provide privacy and exclusivity. The designer intends to incorporate the "vacation" ambiance that allows residents to roam about the blue sea and sky and enjoy the leisure of being neighbors of Mother Nature. The traditional idea of a house equipped with full functions is disintegrated. The "Micro Village" concept is applied to allot the buildings on site. Five independent houses are the components of the Village. Each house is furnished with respective functions such as living rooms, dining areas, and three bedroom suites. Outdoor corridors connect buildings on the ground level. Residents cannot isolate themselves in daily lives because each building is set up with a confined function. When it comes to food, drinks and entertainments, residents must go out of the building and stroll along the corridors passing courtyards, gardens or swimming pools to reach a destination that satisfies the aforesaid demands. The intention is to permit residents to familiarize themselves with the sun and the green simply by an outdoor walk.



7. 餐廳特意加深屋簷的窗沿作為遮陽庇護，並讓視野聚焦於框景之中。8. 餐廳以開闊的視野連結戶外園景。9. 餐廳在精心布局的框景下，窗外花園的樹木、窗檯的枝椏剪影裝置形成對照趣味。10. 多功能娛樂室。  
 7. Elongated eaves in dining areas offer shades to block the sun and also serve as picture frames for outdoor views. 8. Spacious visual effects in dining areas extend to outdoor scenes. 9. Actual garden trees correspond to tree silhouette installations on windows. 10. Multifunctional recreation rooms

The designer minimizes interior partitions and walls to make room for a spacious visual effect. Outdoor pools and green lawns are introduced indoors to create a borderless feeling. Public recreational areas are divided into separate rooms according to entertainment requirements of different ages. Open setup is the major feature of each room and the light color tones of interior designs conform to outdoor landscape. Reclining couches inside the entertainment rooms with extra-high ceilings enable residents to adjust sitting or lying positions as they wish. The staircase leading residents to reach the living room upstairs resembles rocks winding up the mountains. Images of lawns and trees are projected into carpets and wall fixtures in the living rooms to create an atmosphere of wandering around the lawns and tree shades. Open kitchen and mini bars cater to banquets as well as to private family meals. A broad range of perception indoors connects with outdoor nature. Elongated eaves offer shades to block the sun and also serve as picture frames for outdoor views.

Heavy emphasis is placed on seclusion and tranquility to offer bedroom comfort. Every bedroom suite is fully equipped with a living room and a bathroom suitable for residents of both parents and children. A bed facing a window with a view allows the sleeper to first see the verdure and welcome sunshine when waking up in the morning.

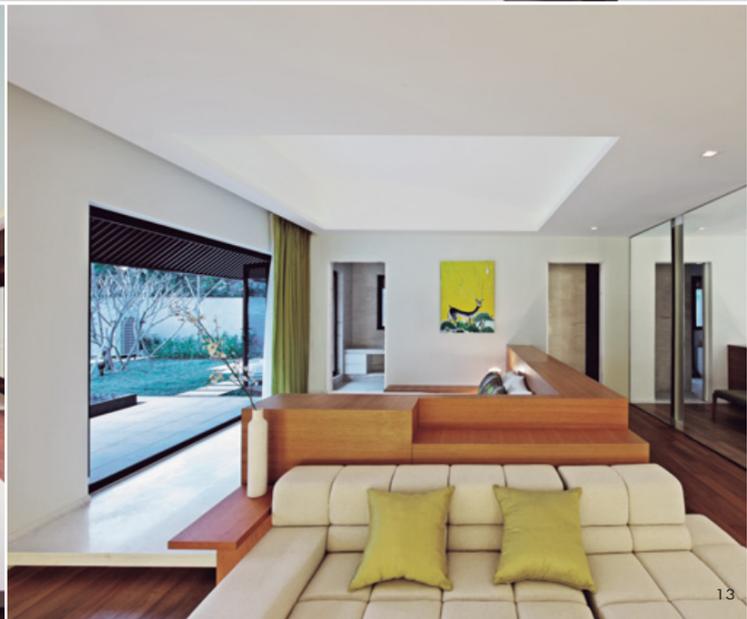




11



12



13



14

The main design theme of four bedroom suites is to connect with nature. Ceilings in master bedroom are painted blue to resemble the cloudless sky. Elevated floors and screens in bedroom suites define different sections and provide multiple layers in interior space. Ample windows bring sunshine, verdure and pool indoors to increase a warm ambiance of a southern island. Bedroom suite of senior residents is adjacent to private gardens to allow the bed to face a garden view. Empty interior spaces and wood furniture facilitate integration with outdoor nature. Two children's bedroom suites also adopt the nature approach. Distinct interior sections are identified according to different altitude and building materials to form a free zone for a variety of activities. Interior embellishments are related to nature. Whether a concrete representation or an abstract idea, images such as tree trunks, leaves and water ripples in interior decorations closely unite residents' everyday lives with the environment and also facilitate a leisure ambiance. Residents are thus totally immersed in a vacation mood. Translated by Scarlett Hung

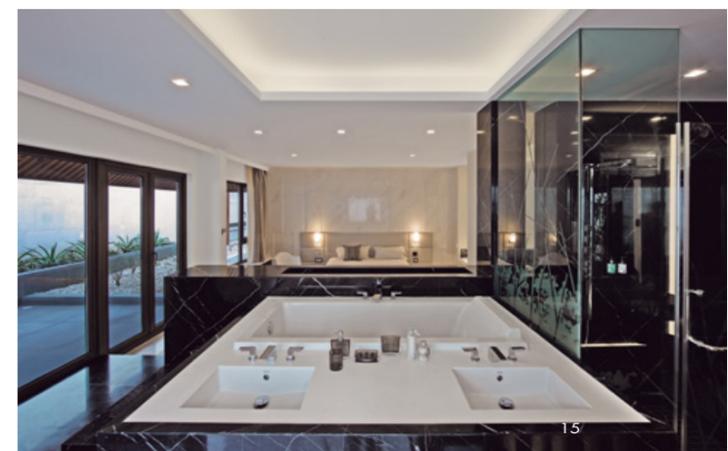
### 建材分析 Material Analysis

使用木、石以及淡雅色調呼應戶外園景，並採用大量的玻璃材質讓南島陽光能灑入室內。Wood, stones and light color tones are used to correspond to outdoor scenes. Ample glass windows allow sunlight to penetrate indoors.

### 溝通重點 Communication Notes

將莊園視為一座微型村落，以現代的設計手法和開放式空間連結生活與環境。提供開闊的空間、濃密綠意、舒適的睡眠環境以及豐富的休閒娛樂規劃。The estate is regarded as a micro village. Contemporary designs and open spaces combine life and environment. The goal is to provide residents with open spaces, sufficient verdure, comfortable sleeping surroundings and abundant recreational facilities.

11. 主臥房以橘紅色玻璃劃分浴池與睡眠區，大量的開窗將陽光、綠景、水池邀引入室，深刻的南島溫暖悠閒的氛圍。12. 主臥房天花板覆上蔚藍色調，讓空間宛若沐浴在湛藍的蒼穹下。13. 長輩房毗連私人花園，將床座面朝戶外花園，室內大量的留白以及木質家具促進了裡外情境的融合。14. 主臥房以地坪高差或屏柵界定場域，為開放感的空間勾勒出豐富層次。15. 小孩房以黑白色調的石材表現個性，透過橫長的框景，讓室內外風景相連。  
11. Orange-red glass partition separates the bathtub from the sleeping section. Ample glass windows bring sunshine, verdure and pool indoors to increase a warm ambiance of a southern island. 12. Ceilings in master bedroom suite are painted blue to resemble the cloudless sky. 13. The bedroom suite of senior residents is adjacent to private gardens to allow the bed to face a garden view. Empty interior spaces and wood furniture facilitate integration with outdoor nature. 14. Elevated floors and screens in master bedroom suite define different sections and provide multiple layers in interior space. 15. Black and white stones are used in children's bedroom suites to express personality. Window frames connect indoor and outdoor scenes.



15



16. 小孩房起居廳。17. 小孩房以橙色與葉片裝飾表現活潑氣息。18. 半戶外按摩池。19.20. 小孩房衛浴。21. 1樓平面圖。22. B1平面圖。  
 16. Living rooms in children's bedroom suites 17. Children's bedroom suites are decorated with orange color and leaf-adornments to present vigor and vitality. 18. Semi-outdoor Jacuzzi 19.20. Bathrooms in children's bedroom suite 21. 1F floor plan 22. B1 floor plan



21



22



20